

STAR
TREK

GOLD

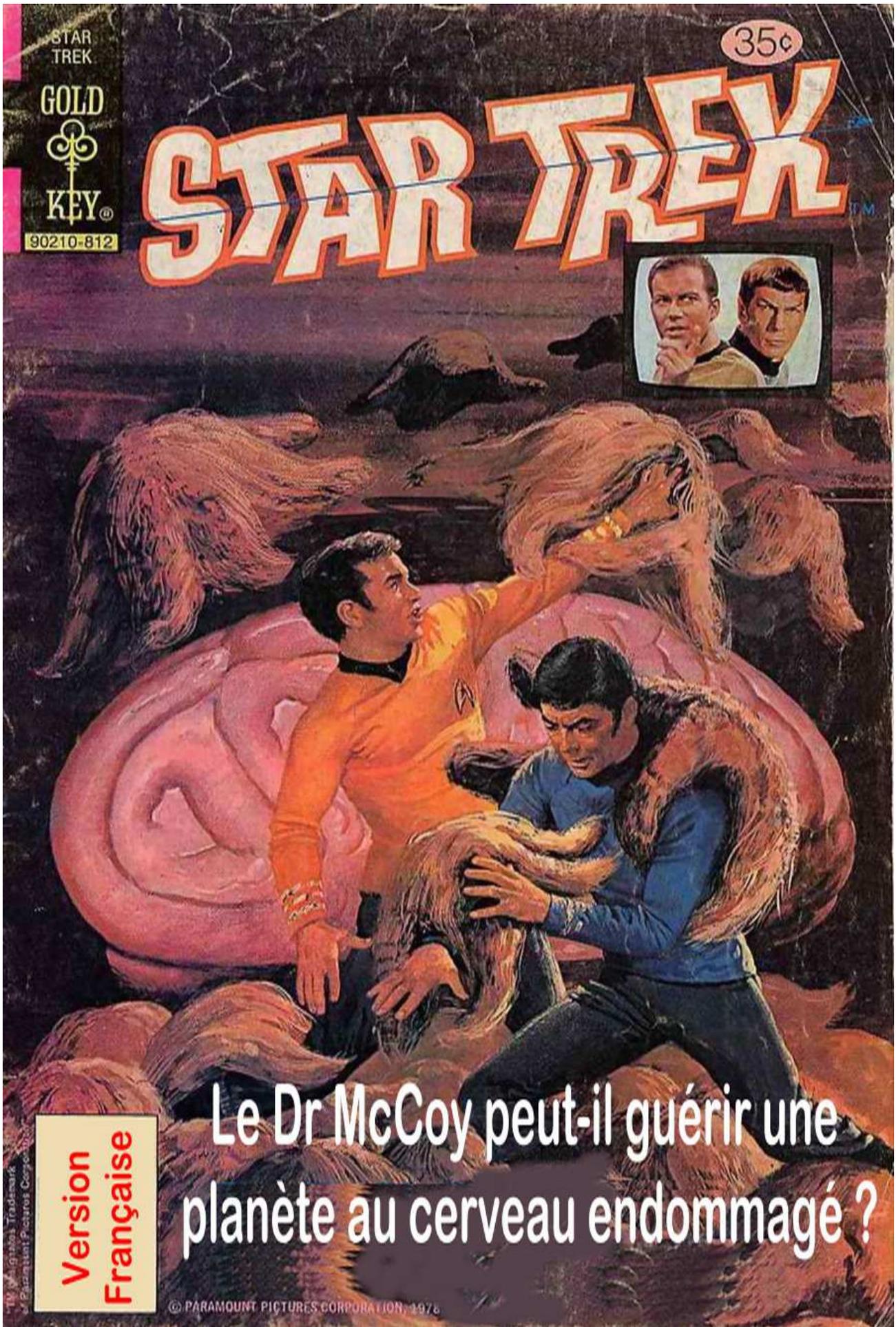


KEY®

90210-812

35c

STAR TREK



Le Dr McCoy peut-il guérir une
planète au cerveau endommagé ?

Version
Française

© PARAMOUNT PICTURES CORPORATION, 1976

STAR TREK

La planète au cerveau malade

UN MOMENT, C'EST LA PAIX ET LA TRANQUILLITÉ,
UN AUTRE, C'EST LE CHAOS ! ET DERRIÈRE, CE
CHAOS UNE FORCE AUSSI INSIDIEUSE QU'UNE PESTE
COSMIQUE, PLUS EXPLOSIVE QU'UNE SUPER-NOVA !

AUTEUR - GEO. KASHDAN
ART - MC WILLIAMS
VF - LISS-SAGA

JIM, SI NOUS NE
SORTONS PAS VITE
D'ICI, CES
CRÉATURES VONT
NOUS ÉTOUFFER.

NOUS NE POUVONS
PAS LES ABANDONNER,
BONES... PAS TANT
QUE DES MILLIONS DE
VIES DÉPENDENT
DE NOUS !



JOURNAL DE BORD DU CAPITAINE, DATE STELLAIRE 3315.3. EN MISSION D'EXPLORATION DANS UN SECTEUR PEU CONNU DE LA GALAXIE, LES CAPTEURS INDIQUENT LA PRÉSENCE D'UN ASTÉROÏDE HABITANT PLUSIEURS FORMES DE VIE...

QUE DISENT VOS INSTRUMENTS, M. SPOCK ?

LES CAPTEURS INDIQUENT UNE ATMOSPHÈRE DE CLASSE M, CAPITAINE

QU'EN EST-IL DES FORMES DE VIE ?

BIEN QUE JE DÉTECTE UNE POPULATION HUMANOÏDE, LEURS ONDES CÉRÉBRALES SONT TRÈS ERRATIQUES

LIEUTENANT UHURA, AVEZ-VOUS RÉUSSI À COMMUNIQUER ?

NON, CAPITAINE. AUCUN SIGNE DE TRANSMISSION RADIO OU AUTRES

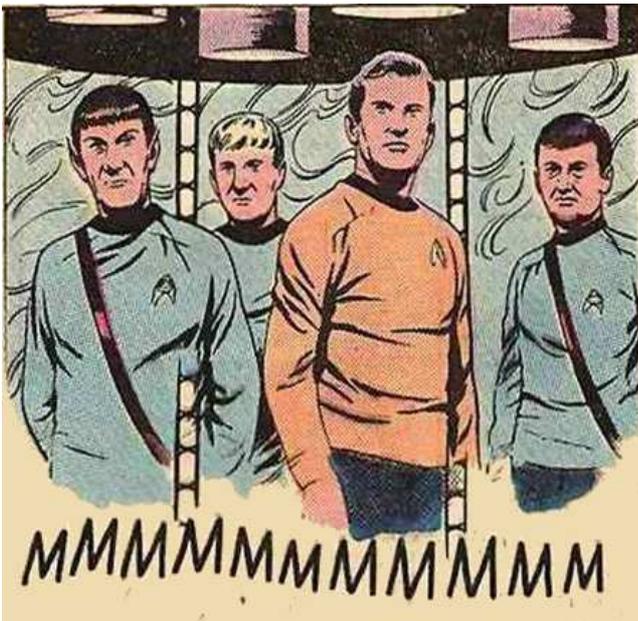
ALLONS-Y, SPOCK...

LIEUTENANT UHURA, DEMANDEZ AU DR. MCCOY ET À UN OFFICIER GÉOLOGUE DE SE RENDRE EN SALLE DE TÉLÉPORTATION ET M. SCOTT QU'IL A LES COMMANDES.

BIENTÔT...

VOUS ÊTES VERROUILLÉ SUR LES COORDONNÉES DE NOTRE ORBITE SYNCHRONISÉE,

ÉNERGIE !



À LA SURFACE DE L'ASTÉROÏDE

INTÉRESSANT. LEUR CIVILISATION SEMBLE TRÈS INÉGALE.



JE VOIS CE QUE VOUS VOLEZ DIRE. D'UN CÔTÉ, DES COMMUNAUTÉS BÂTIES... SIGNES D'UNE ÉVOLUTION PACIFIQUE ET FRUCTUEUSE...



...D'AUTRE PART, DES POCHES DE DÉVASTATION IMPORTANTES

SOUDAINEMENT, DERRIÈRE EUX...

DE QUEL PAYS VENEZ-VOUS, ÉTRANGER ?

NOUS VENONS D'UN AUTRE MONDE





UN AUTRE MONDE ?
BIEN ADMETTONS, QUE
CERCHER-VOUS DANS
NOTRE MONDE ?

NOUS SOMMES VENUS
ENREGISTRER DES
DONNÉES SCIENTIFIQUES,
EN VUE D'ÉTABLIR UN
CONTACT PERMANENT
ENTRE NOS MONDES



AVEC LEURS INSTRUMENTS,
MES OFFICIERS
SCIENTIFIQUES ET MÉDICAUX
RECUEILLENT DES
INFORMATIONS SUR VOTRE
ATMOSPHÈRE ET LA
PHYSIOLOGIE DES
HABITANTS



ATTENDEZ !...
QUE FAIT-IL ?

M. FREYER, NOTRE
GÉOLOGUE, TESTE
VOTRE SOL. COMME
VOUS POUVEZ LE
CONSTATER, LA
MEILLEURE 'EXPIÉRIENCE'
EST ENCORE UN
BON VIEUX PRÉLÈVEMENT
DE LANGUE.



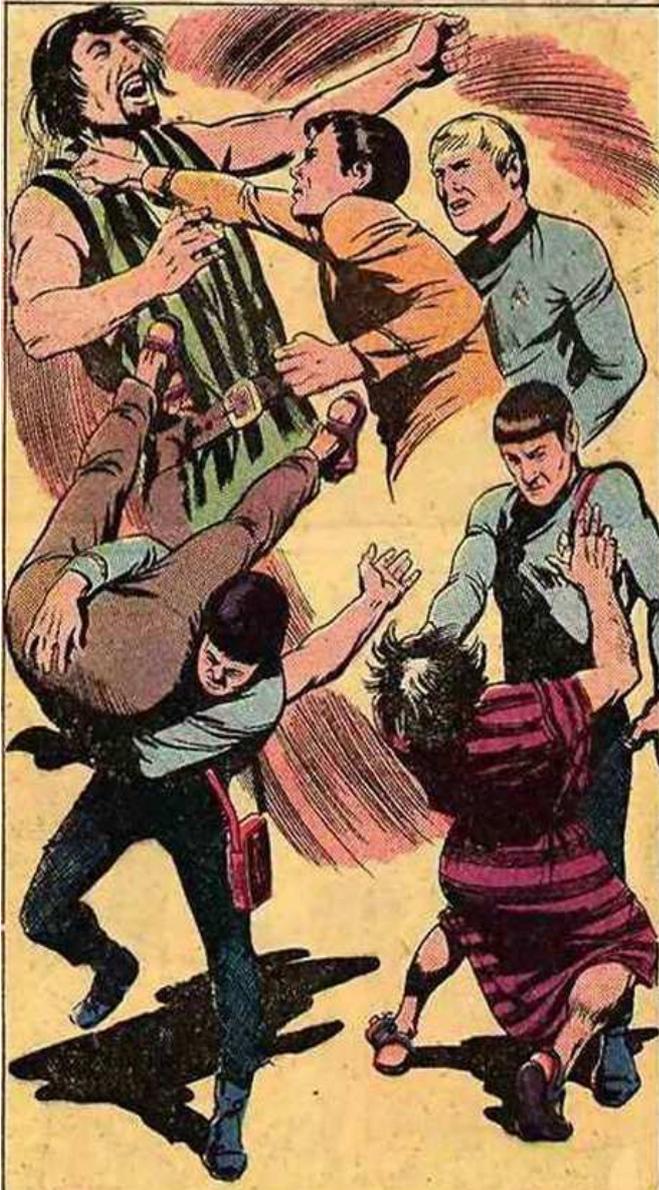
NON... IL
NE FAUT
PAS !

HEIN ?



POURQUOI L'AVEZ-
VOUS ARRÊTÉ ? A-
T-IL, PAR IGNORANCE,
VIOLÉ UN TABOU ?

JIM... LEURS ONDES
CÉRÉBRALES,
ELLES SE SONT
SOLDAINEMENT
EMBALLÉES





REGARDEZ !... ILS SE BATTENT TOUS... ENTRE EUX !

FASCINANTE, L'INSTABILITÉ DE CES GENS.

SPOCK, VOUS NE CESSEREZ JAMAIS DE M'ÉTONNER. UNE CIVILISATION EST SUR LE POINT DE S'EFFONDRE, ET TOUT CE VOUS TROUVEZ À DIRE C'EST...



FASCINANT !

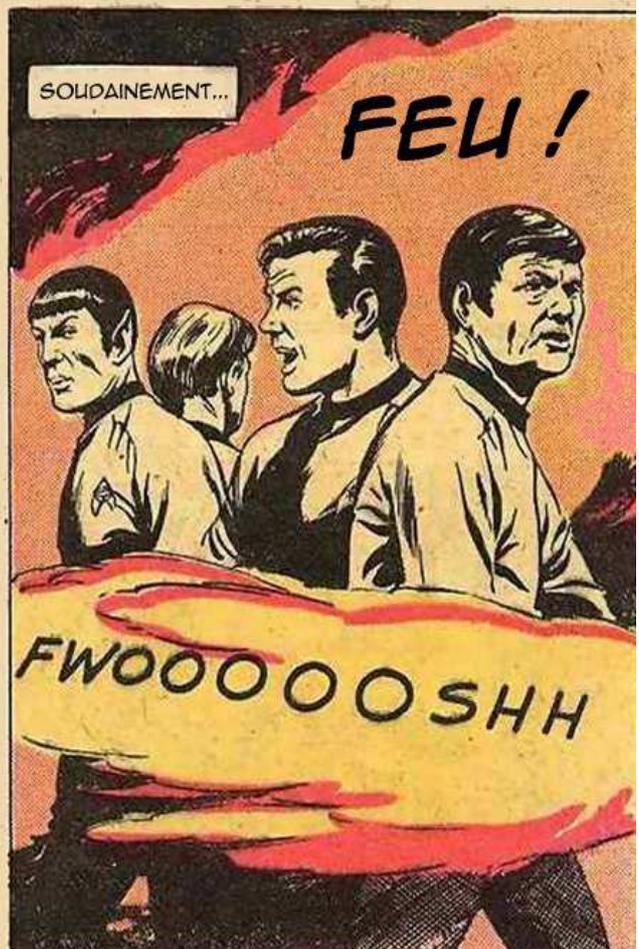
PHOOMM



EN RÉALITÉ JE SUIS FASCINER PAR L'ABSENCE TOTALE DE LOGIQUE DE LA SITUATION. POURQUOI SE BATTENT-ILS EXACTEMENT ?

JIM, ALLONS-NOUS LES LAISSER S'ENTRE-TUER ?!

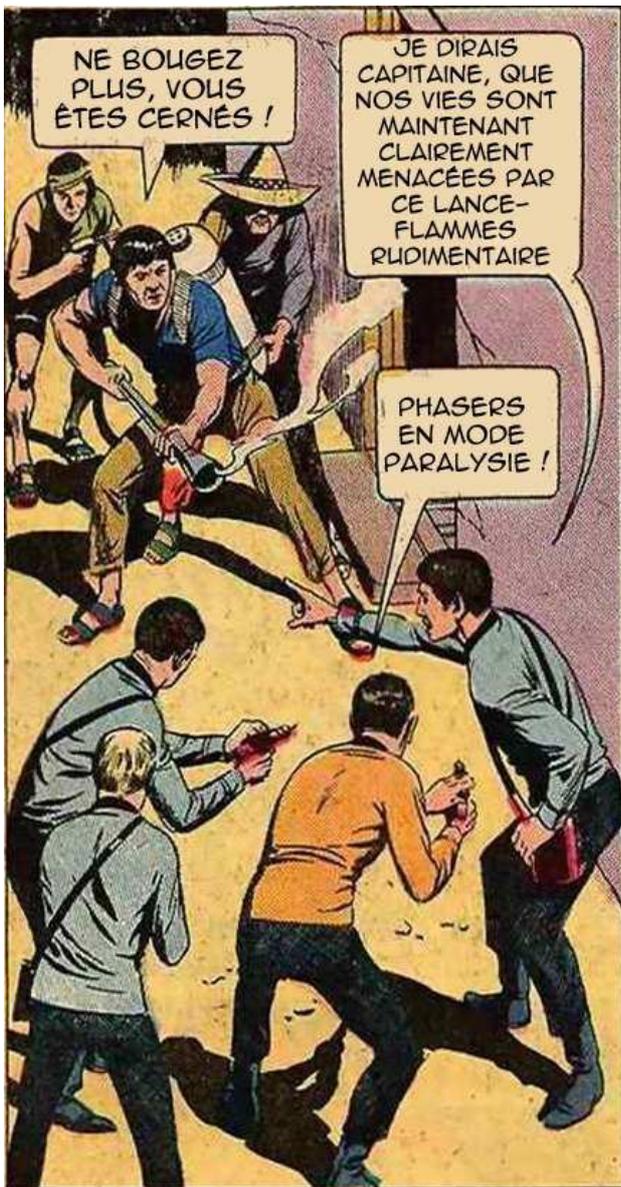
DOIS-JE VOUS RAPPELER, BONES, QUE NOUS N'AVONS PAS LE CHOIX. C'EST CONTRE LE RÈGLEMENT DE STARFLEET D'INTERFÉRER... À MOINS QUE NOS VIES NE SOIENT MENACÉES



SOLDAINEMENT...

FEU !

FWOOOOOSH







VOTRE GESTE ÉTAIT PLUTÔT RISQUÉ, CAPITAINE

PAS VRAIMENT, SPOCK... JE SAVAIS QUE JE POUVAIS COMPTER SUR VOUS



JIM, CE QUI EST ARRIVÉ À FREYER PEUT NOUS ARRIVER À TOUS SI NOUS RESTONS DANS LES PARAGES ASSEZ LONGTEMPS

COMPRIS, BONES...

KIRK À ENTREPRISE, QUATRE À REMONTER



UNE FOIS SUR L'ENTREPRISE

BONES, FAITES-MOI UN RAPPORT DÉTAILLÉ DÈS QUE VOUS AUREZ EXAMINÉ FREYER.

M. SPOCK, VOYEZ CE QUE VOS INSTRUMENTS PEUVENT NOUS APPRENDRE SUR LA COMPOSITION DE L'ASTÉROÏDE



INFIRMERIE

VOUS AVEZ TROUVÉ, BONES ?

EH BIEN... OUI ET NON.



COMME VOUS POUVEZ LE CONSTATER, FREYER EST EN RÉMISSION... UN RETOUR À LA NORMALE... DE LA MÊME MANIÈRE QUE LES HABITANTS DE L'ASTÉROÏDE.



CELA, AINSI QUE D'AUTRES SYMPTÔMES, S'AJOUTE AU 'SYNDROME D'AKWOOD', UNE MALADIE CAUSÉE PAR UN VIRUS

APPAREMMENT, QUAND FREYER A GOÛTÉ UN ÉCHANTILLON DE TERRE, IL EST DEVENU VULNÉRABLE. EXISTE-T-IL UN TRAITEMENT ?

LOGÉ DANS LE CERVEAU, L'ORGANISME PRODUIT UNE FOLIE PASSAGÈRE



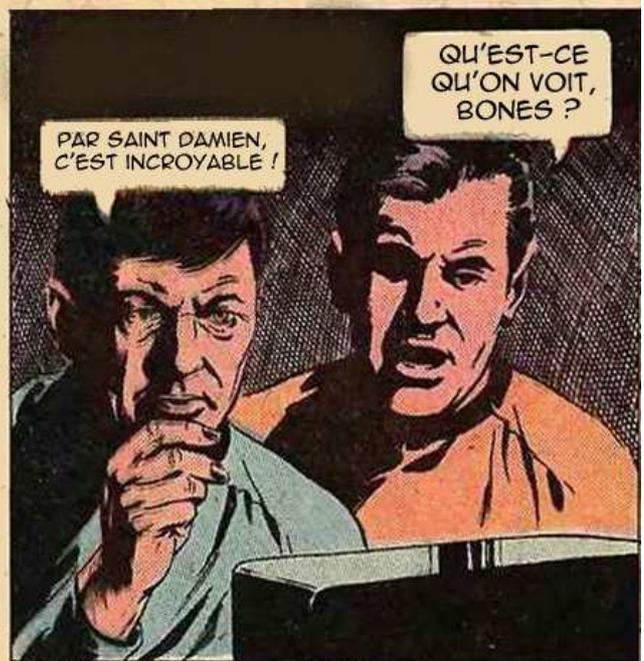
OUI, LE SÉRUM QUE J'AI SYNTHÉTISÉ... MAIS IL NE FONCTIONNE PAS COMME IL DEVRAIT.

POUR-QUOI ?



JE N'EN SAIS RIEN. BIEN QUE JE LUI AIE DONNÉ LA DOSE MAXIMALE, SES ONDES CÉRÉBRALES INDIQUENT QUE LE VIRUS EST TOUJOURS ACTIF.

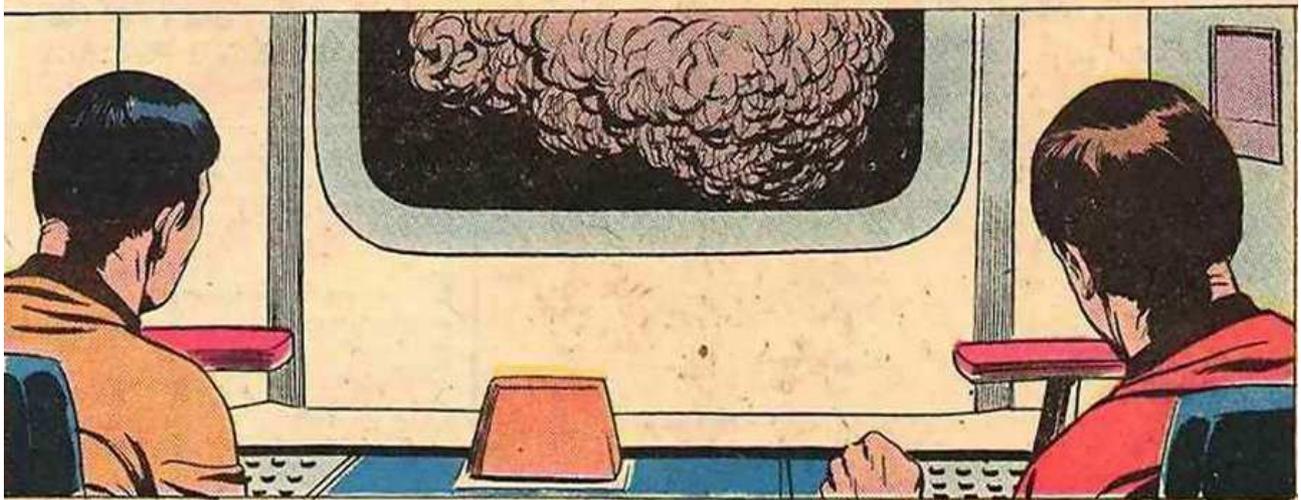
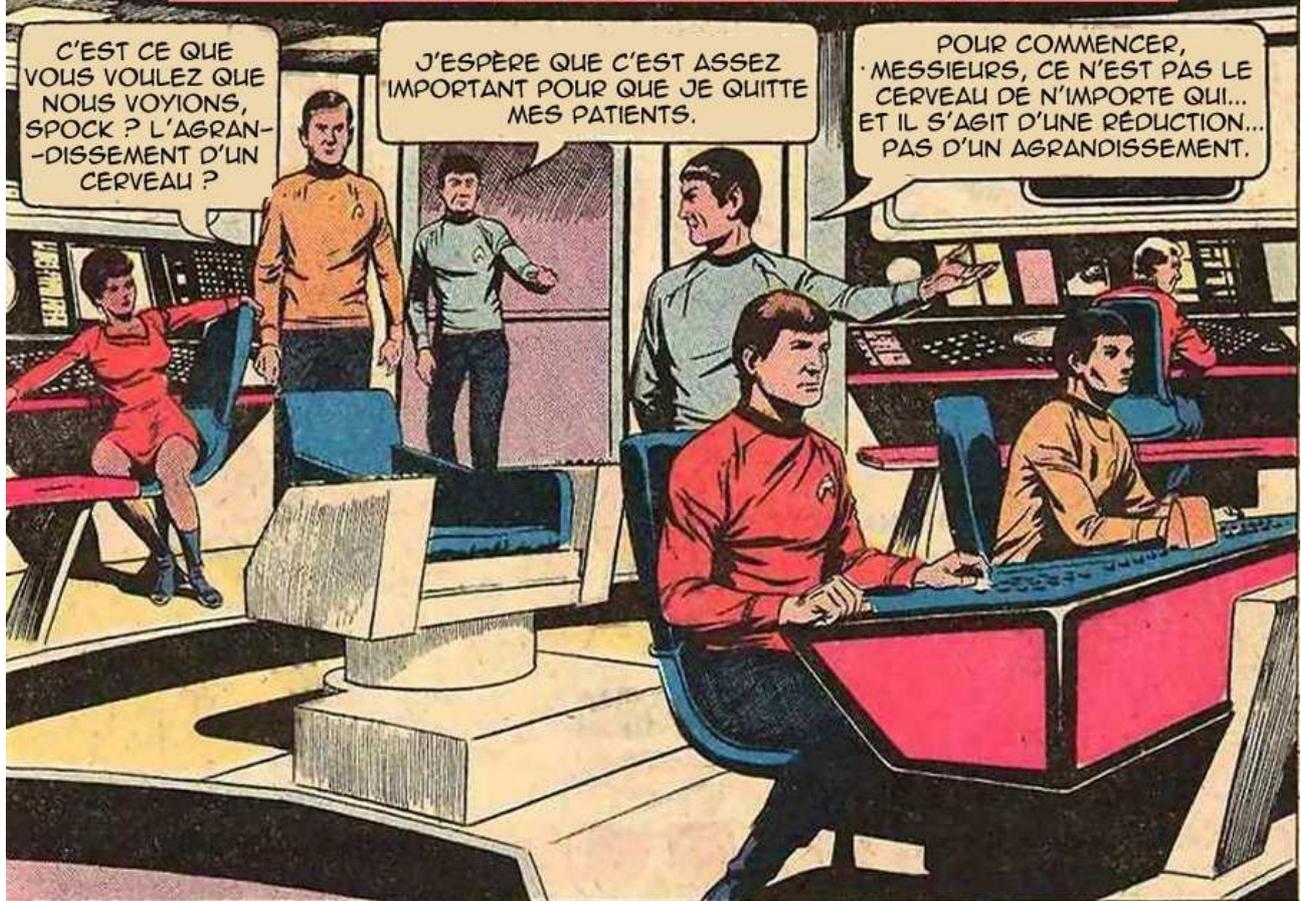
LE DR. MCCOY A RAISON, ... JE NE ME SENS TOUJOURS PAS BIEN DANS MA TÊTE.



STAR TREK

LA PLANÈTE AU CERVEAU MALADE

JOURNAL DU CAPITAINE, DATE STELLAIRE 3315,9 : M. SPOCK NOUS A DEMANDÉS SUR LA PASSERELLE, OÙ UN SPECTACLE ENCORE PLUS ÉTRANGE NOUS ATTENDAIT



CE CERVEAU, VOYEZ-VOUS, SE TROUVE ÊTRE LA FORCE VITALE DE L'ASTÉROÏDE QUE NOUS AVONS VISITÉ

DE TOUTES VOS HYPOTHÈSES SPOCK...

QUOI... ?

LES HUMAINS PEUVENT SE SATISFAIRE D'INTUITION DOCTEUR... JE M'EN TIENS AUX FAITS.

ET IL S'AGIT DE FAITS PRÉCIS, CONFIRMÉ PAR EXTRAPOLATION INFORMATIQUE...

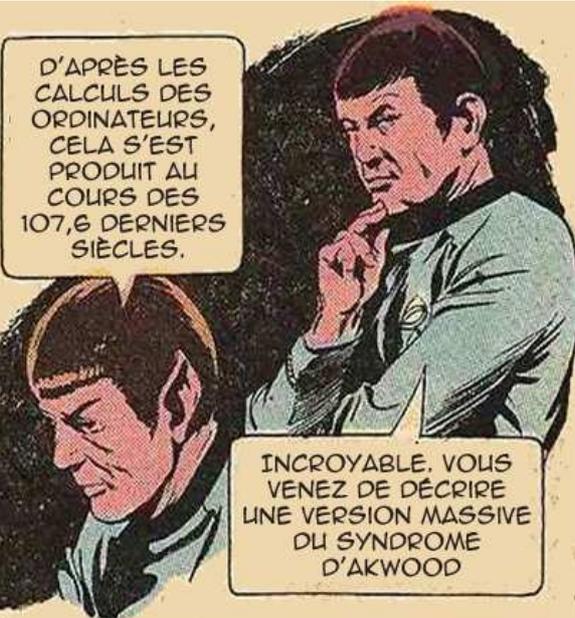
...QUE CE CERVEAU EST UNE ENTITÉ VIVANTE ET PENSANTE AU COEUR DE L'ASTÉROÏDE.

COMME UN ÉMETTEUR RADIO, IL TRANSMET SON ÉNERGIE À TOUS LES ÊTRES VIVANTS DE CE MONDE

D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE, UN VIRUS MUTANT S'EST LOGÉ DANS LE CERVEAU GÉANT, ATTEIGNANT UNE TAILLE ÉNORME TOUT EN REPRODUISANT UNE COLONIE D'ORGANISMES SIMILAIRES

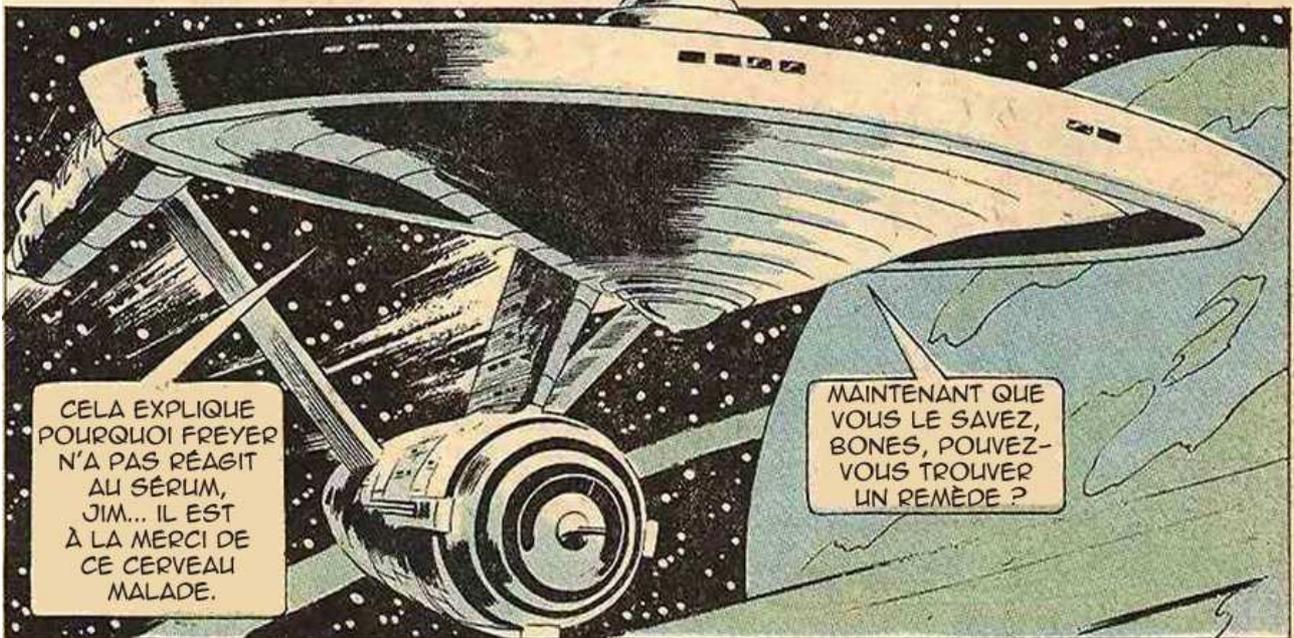


LES HABITANTS EUX-MÊMES SONT TOTALEMENT EXEMPTS D'INFECTION. LEUR FOLIE PÉRIODIQUE NE SE PRODUIT QUE LORSQUE LE CERVEAU GÉANT EST PERTURBÉ PAR LE VIRUS



D'APRÈS LES CALCULS DES ORDINATEURS, CELA S'EST PRODUIT AU COURS DES 107,6 DERNIERS SIÈCLES.

INCROYABLE. VOUS VENEZ DE DÉCRIRE UNE VERSION MASSIVE DU SYNDROME D'AKWOOD



CELA EXPLIQUE POURQUOI FREYER N'A PAS RÉAGIT AU SÉRUM, JIM... IL EST À LA MERCI DE CE CERVEAU MALADE.

MAINTENANT QUE VOUS LE SAVEZ, BONES, POUVEZ-VOUS TROUVER UN REMÈDE ?



JIM, IL N'Y A QU'UN SEUL REMÈDE POSSIBLE... NOUS DEVONS DÉTRUIRE LE VIRUS. SINON, LES HABITANTS SE BATTRONT ENTRE EUX JUSQU'À CE L'ANÉANTISSEMENT.



DR. MCCOY, DOIS-JE VOUS RAPPELER LA PRIME DIRECTIVE ?

SPOCK, SI VOUS COMMENCEZ...

ATTENDEZ, BONES... SPOCK A RAISON, JE LE CRAINS.



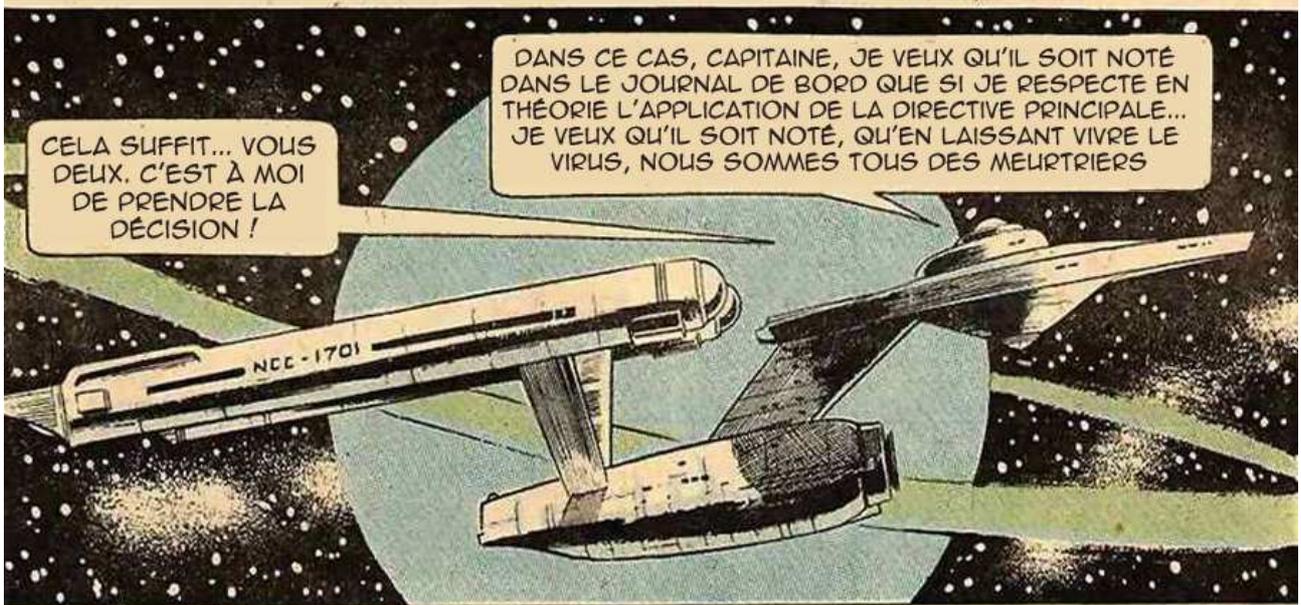
LA PRIME DIRECTIVE INTERDIT EXPRESSÉMENT D'INTERFÉRER DANS L'ÉVOLUTION D'UNE PLANÈTE.

ET NOUS AVONS TOUS PRÊTÉ SERMENT DE RESPECTER CETTE DIRECTIVE.



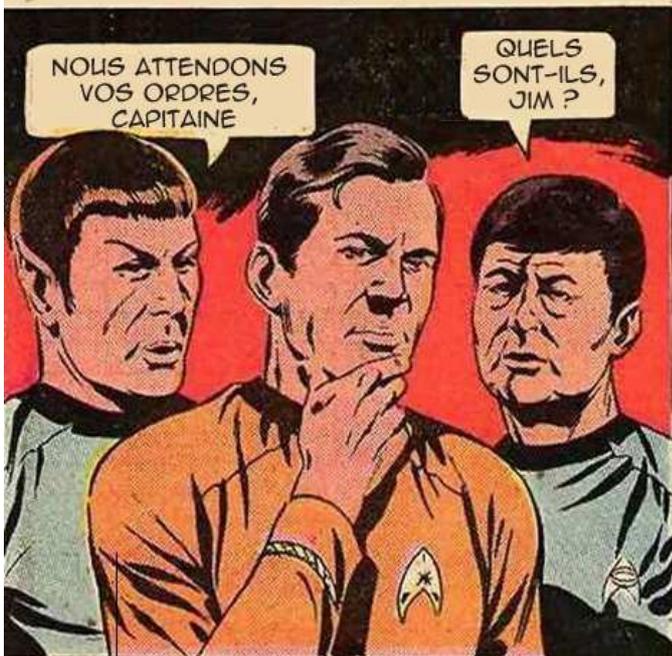
J'AI AUSSI PRÊTÉ SERMENT DE SAUVER DES VIES.

EST-CE QU'IL VOUS VIENT À L'ESPRIT, DOCTEUR, QUE LE VIRUS EST PEUT-ÊTRE LA SEULE FORCE QUI EMPÊCHE LA SURPOPULATION.



CELA SUFFIT... VOUS DEUX. C'EST À MOI DE PRENDRE LA DÉCISION !

DANS CE CAS, CAPITAINE, JE VEUX QU'IL SOIT NOTÉ DANS LE JOURNAL DE BORD QUE SI JE RESPECTE EN THÉORIE L'APPLICATION DE LA DIRECTIVE PRINCIPALE... JE VEUX QU'IL SOIT NOTÉ, QU'EN LAISSANT VIVRE LE VIRUS, NOUS SOMMES TOUS DES MEURTRIERS



NOUS ATTENDONS VOS ORDRES, CAPITAINE

QUELS SONT-ILS, JIM ?



LE CAPITAINE EST DEMANDÉ D'URGENCE À L'INFIRMERIE !

HUH ??



QUE SE PASSE-T-IL ?

C'EST M. FREYER, MONSIEUR... NOUS AVONS DÙ LUI METTRE DES ENTRAVES !

YAAAAA



JE VAIS TOUS VOUS TUER ! LAISSEZ-MOI PARTIR !

30 CC DE TRANQUILLISANT !



NON ! VOUS M'EMPOISONNEZ ... À L'AIDE !



À L'AIDE !!!



QU'EST-CE QUI S'EST PASSÉ ?

DÉTENDEZ-VOUS, FREYER. TOUT IRA BIEN... PENDANT UN CERTAIN TEMPS, EN TOUT CAS.





NOUS POURRONS
UTILISER MON
TRICORDEUR POUR
NOUS GUIDER. UN
VIRUS SE CONCENTRE
GÉNÉRALEMENT
DANS UNE SEULE
PARTIE DU CERVEAU



ATTENDEZ !
C'EST QUOI
CE BRUIT ?



DES ANTICORPS. COMME
CHEZ LES HUMAINS, ILS
SONT ATTIRÉS PAR TOUT
ORGANISME ÉTRANGER.
EN NOMBRE ILS SONT
DANGEREUX...
MORTEL.



RÉGLEZ LES
PHASEURS SUR
ÉTOURDISSEMENT

NON, JIM. SI NOUS LES
DÉSACTIVONS, MÊME
POUR UN INSTANT, NOUS
LAISSERONS LE CERVEAU
VULNÉRABLE À TOUTES
LES MALADIES PRÉSENTES
SUR CE MONDE.



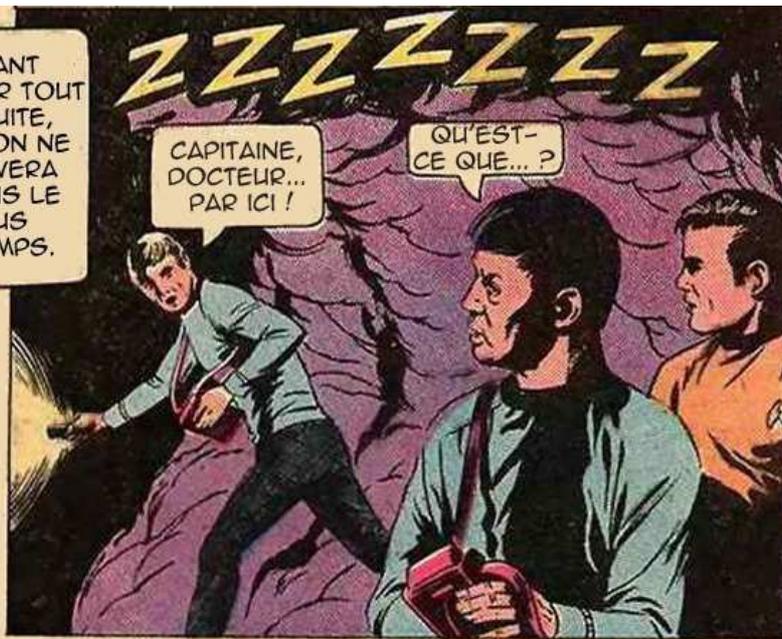
NOUS DEVONS RESTER
À L'ÉCART D'EUX ASSEZ
LONGTEMPS POUR
ACCOMPLIR NOTRE
MISSION.

MAIS COMMENT ? JE
LES ENTENDS VENIR
DE TOUTES LES
DIRECTIONS.



JE NE SAIS PAS POURQUOI NI COMMENT, MAIS MON TRICORDEUR RACONTE N'IMPORTE QUOI.

AUTANT ARRÊTER TOUT DE SUITE, JIM... ON NE TROUVERA JAMAIS LE VIRUS À TEMPS.



CAPITAINE, DOCTEUR... PAR ICI !

QU'EST-CE QUE... ?



LE VIRUS EST DANS CETTE DIRECTION... JE... JE LE SENS !

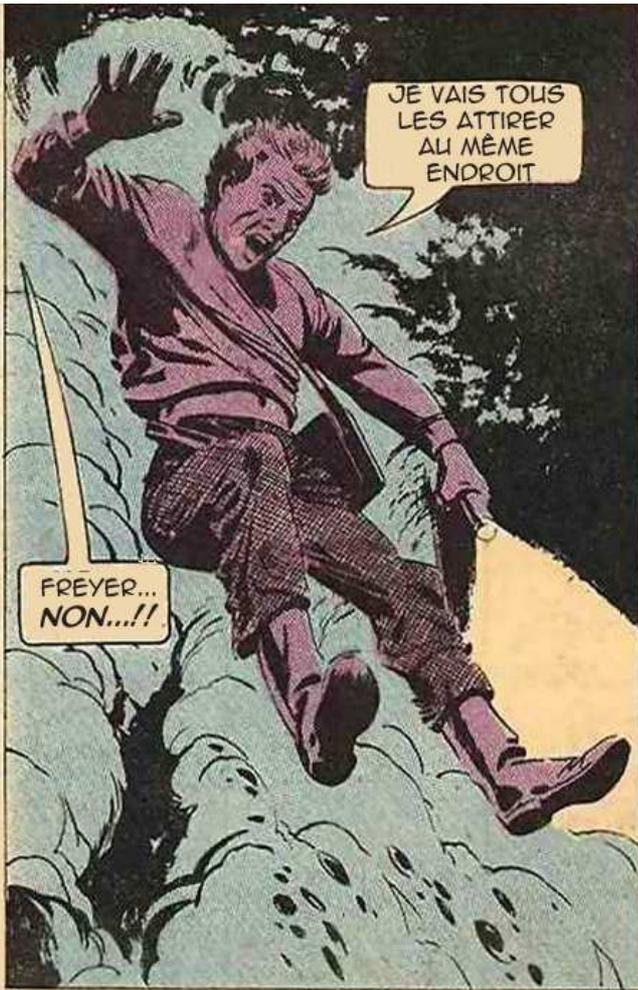
IL A PROBABLEMENT RAISON, JIM. SA MALADIE DOIT LE RENDRE PLUS SENSIBLE AU MICROBE.



D'AILLEURS, AVEC L'AUGMENTATION DES ANTICORPS, NOUS N'AVONS PAS VRAIMENT LE CHOIX.

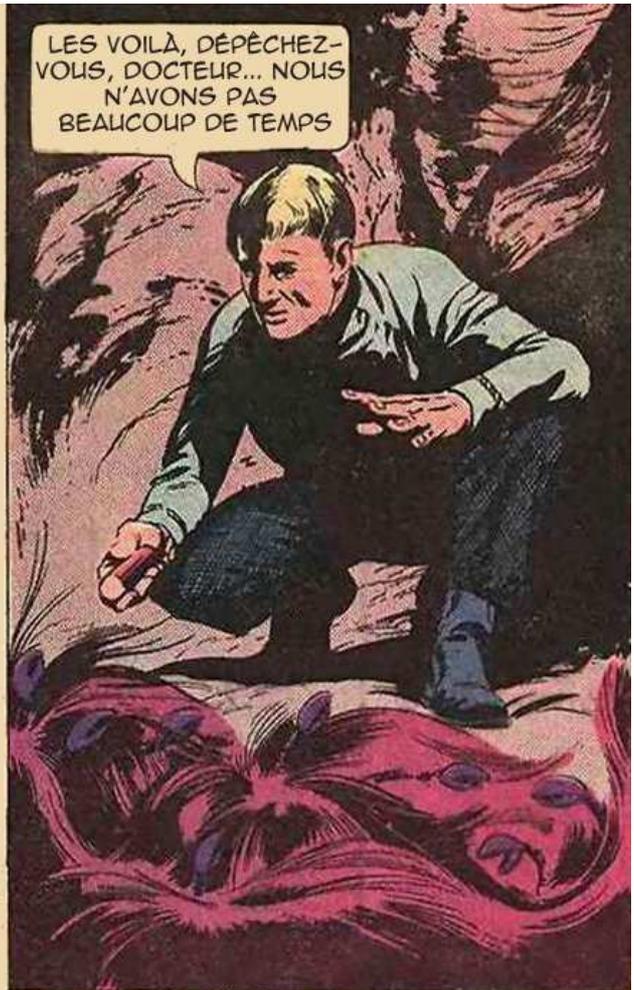


SON REPAIRE... AU FOND DE CETTE CRÉVASSE...



JE VAIS TOUS
LES ATTIRER
AU MÊME
ENDROIT

FREYER...
NON...!!



LES VOILÀ, DÉPÊCHEZ-
VOUS, DOCTEUR... NOUS
N'AVONS PAS
BEAUCOUP DE TEMPS



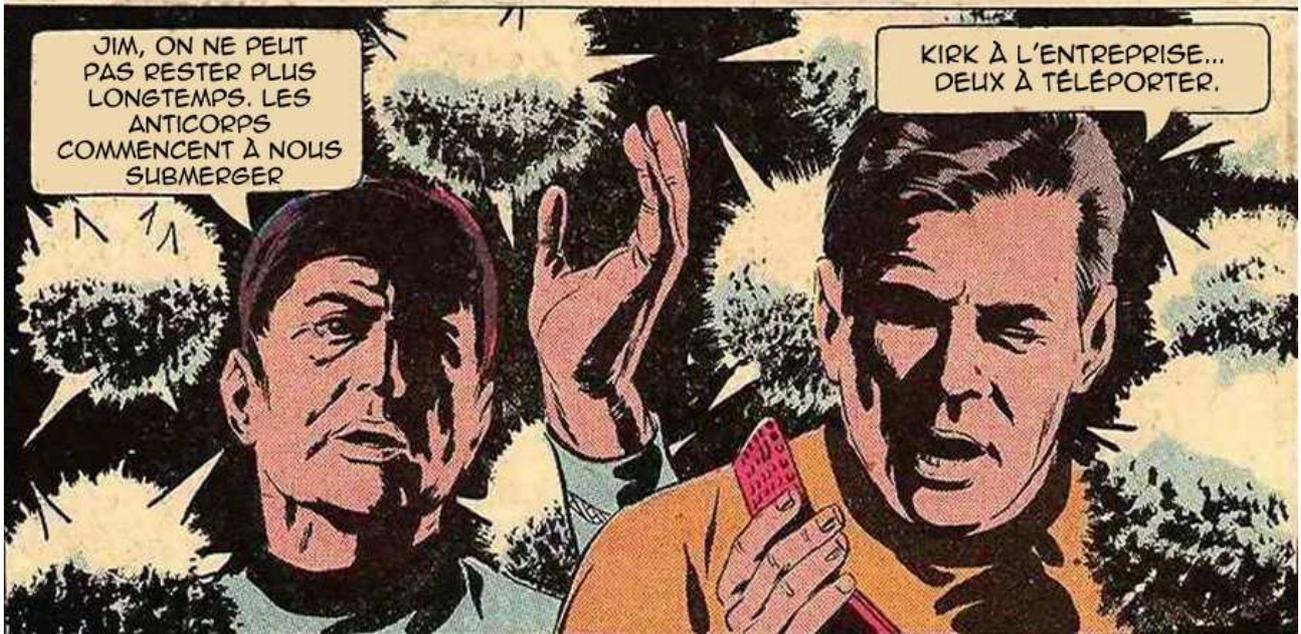
QU'EST-CE QUE
VOUS ATTENDEZ ?

IL A RAISON, BONES.
AVEC CES ANTICORPS
QUI SE MASSENT
AUTOUR DE NOUS,
C'EST MAINTENANT
OU JAMAIS.



SANS PLUS ATTENDRE
MCCOY PRÉPARE LE
CYLINDRE DE SÉRUM
ANTIVIRAL

C'EST
PARTI !





LES ANALYSES CONFIRMEMENT LA DESTRUCTION COMPLÈTE DU VIRUS.

BIEN JOLIÉ, BONES... DOMMAGE POUR CE PALIVRE FREYER... MAI SANS LUI, NOUS ALURIONS ÉCHOUÉ.



DANS MON RAPPORT À STARFLEET, JE RECOMMANDERAI QUE LA FÉDÉRATION ENTAME DES NÉGOCIATIONS POUR ADMETTRE LE GOLIVERNEMENT DE L'ASTÉROÏDE EN TANT QUE MEMBRE.



VOILÀ, SPOCK... EN DÉPIT DE TOUTE VOTRE LOGIQUE SUR LA PRIME DIRECTIVE, CELA NE VOUS FAIT-IL PAS PLAISIR ?

MES SENTIMENTS N'ONT RIEN À VOIR AVEC LA SITUATION, DR. MCCOY.



CEPENDANT, J'AI FAIT QUELQUES RECHERCHES. IL SEMBLE QUE, DANS CERTAINES CIRCONSTANCES, UN CAPITAINE PUISSE CHOISIR DE CONTOURNER LA DIRECTIVE PRINCIPALE... ET PUISQUE LE VIRUS GÉANT ÉTAIT UN ORGANISME, EMPÊCHANT L'ÉVOLUTION DE CE MONDE...



JE NE VOIS PAS POURQUOI TOUT LE MONDE SEMBLE TROUVER CELA SI AMUSANT.

HA-HA
HA
HO-HO

FIN